



Correzione

(art. 10 cpv. 1 LPubb)

Ordinanza del DEFR e del DATEC concernente l'ordinanza sulla salute dei vegetali (OSaIV-DEFR-DATEC)

Modifica del 31 ottobre 2022 (RU 2022 702; RS 916.201)

Allegato 7 cifra 72.2, lista sotto «Origine»

14 dicembre 2022

Cancelleria federale

Invece di:

Merci	Voce di tariffa doganale	Origine	Condizioni specifiche
...			
72.2 Frutti di <i>Annona</i> L. e <i>Carica papaya</i> L.	ex 0810.9092 0807.2000	Algeria, Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerun, Ciad, Comore, Congo, Costa d'Avorio, Egitto, Eritrea, Eswatini, Etiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Gibuti, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea equatoriale, Kenya, Lesotho, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Mali, Marocco, Mauritania, Maurizio, Mayotte, Mozambico, Namibia, Niger, Nigeria, Repubblica centrafricana, Repubblica democratica del Congo, Riunione, Ruanda, Sao Tomé e Principe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Sud Africa, Sud Sudan, Sudan, Tanzania, Togo, Tunisia, Uganda, Zambia, Zimbabwe	Dichiarazione ufficiale che: - i frutti sono originari di un Paese riconosciuto indenne da <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), conformemente alle pertinenti norme internazionali per le misure fitosanitarie, a condizione che tale status sia stato comunicato all'UFAG o alla Commissione Europea, in anticipo e per iscritto, dall'organizzazione nazionale per la protezione dei vegetali del Paese terzo interessato; oppure - i frutti provengono da un'area che l'organizzazione nazionale competente per la protezione dei vegetali del Paese di origine ha riconosciuto indenne da <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), conformemente alle pertinenti norme internazionali per le misure fitosanitarie, che è menzionata nel certificato fitosanitario, a condizione che tale status sia stato comunicato all'UFAG o alla Commissione Europea, in anticipo e per iscritto, dall'organizzazione nazionale per la protezione dei vegetali del Paese terzo interessato; oppure - nessun indizio della presenza di <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) è stato osservato nel luogo di produzione e nelle sue immediate vicinanze dall'inizio dell'ultimo ciclo vegetativo completo, nel corso di ispezioni ufficiali effettuate almeno una volta al mese nei tre mesi precedenti il raccolto, e nessuno dei frutti raccolti nel luogo di produzione ha evidenziato, nel corso di adeguati esami ufficiali, indizi della presenza di <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), e nel certificato fitosanitario figurano informazioni sulla tracciabilità; oppure

Merci	Voce di tariffa doganale	Origine	Condizioni specifiche
			d. i frutti sono stati oggetto di un approccio sistemico efficace o di un trattamento efficace successivo alla raccolta per garantire l’assenza di <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) e l’uso di un approccio sistemico o informazioni sul metodo di trattamento sono indicati sul certificato fitosanitario, purché l’approccio sistemico o il metodo di trattamento successivo alla raccolta siano stati comunicati, in anticipo e per iscritto, all’UFAG o alla Commissione Europea dall’organizzazione nazionale per la protezione dei vegetali del Paese terzo interessato.

...

Leggasi:

Merci	Voce di tariffa doganale	Origine	Condizioni specifiche
...			
72.2 Frutti di <i>Annona</i> L. e <i>Carica papaya</i> L.	ex 0810.9092 0807.2000	Algeria, Angola, Benin Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerun, Ciad, Comore, Congo, Costa d'Avorio, Egitto, Eritrea, Eswatini, Etiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Gibuti, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea equatoriale, Kenya, Leso- tho, Liberia, Libia, Mada- gascar, Malawi, Mali, Marocco, Mauritania, Maurizio, Mayotte, Mo- zambico, Namibia, Niger, Nigeria, Repubblica cen- trafricana, Repubblica de- mocratica del Congo, Riunione, Ruanda, Sao Tomé e Principe, Sene- gal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Sud Africa, Sud Sudan, Su- dan, Tanzania, Togo, Tu- nisia, Uganda, Zambia, Zimbabwe	Dichiarazione ufficiale che: a. i frutti sono originari di un Paese riconosciuto indenne da <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), conformemente alle pertinenti norme internazionali per le misure fitosanitarie, a condizione che tale status sia stato comunicato all'UFAG o alla Commissione Europea, in anticipo e per iscritto, dall'organizzazione nazionale per la protezione dei vegetali del Paese terzo interessato; oppure b. i frutti provengono da un'area che l'organizzazione nazionale competente per la protezione dei vegetali del Paese di origine ha riconosciuto indenne da <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), conformemente alle pertinenti norme internazionali per le misure fitosanitarie, che è menzionata nel certificato fitosanitario, a condizione che tale status sia stato comunicato all'UFAG o alla Commissione Europea, in anticipo e per iscritto, dall'organizzazione nazionale per la protezione dei vegetali del Paese terzo interessato; oppure c. nessun indizio della presenza di <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) è stato osservato nel luogo di produzione e nelle sue immediate vicinanze dall'inizio dell'ultimo ciclo vegetativo completo, nel corso di ispezioni ufficiali effettuate almeno una volta al mese nei tre mesi precedenti il raccolto, e nessuno dei frutti raccolti nel luogo di produzione ha evidenziato, nel corso di adeguati esami ufficiali, indizi della presenza di <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), e nel certificato fitosanitario figurano informazioni sulla tracciabilità; oppure

Merci	Voce di tariffa doganale	Origine	Condizioni specifiche
...		Afghanistan, Arabia Saudita, Bahrain, Bangladesh, Bhutan, Cambogia, Cina, Emirati Arabi Uniti, Filippine, Giappone, Giordania, India, Indonesia, Iran, Iraq, Kazakistan, Kirghizistan, Kuwait, Libano, Laos, Libano, Malaysia, Maldive, Mongolia, Myanmar/Birmania, Nepal, Oman, Pakistan, Qatar, Repubblica di Corea, Repubblica popolare democratica di Corea, Russia [solo le parti seguenti: distretto federale dell'estremo oriente (Dalnevostochny federalny okrug), distretto federale siberiano (Sibirsky federalny okrug) e distretto federale degli Urali (Ural'sky federalny okrug)], Singapore, Siria, Sri Lanka, Sultanato del Brunei Darussalam, Tagikistan, Thailandia, Timor Est, Turkmenistan, Uzbekistan, Vietnam e Yemen	d. i frutti sono stati oggetto di un approccio sistemico efficace o di un trattamento efficace successivo alla raccolta per garantire l'assenza di <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) e l'uso di un approccio sistemico o informazioni sul metodo di trattamento sono indicati sul certificato fitosanitario, purché l'approccio sistemico o il metodo di trattamento successivo alla raccolta siano stati comunicati, in anticipo e per iscritto, all'UFAG o alla Commissione Europea dall'organizzazione nazionale per la protezione dei vegetali del Paese terzo interessato.

